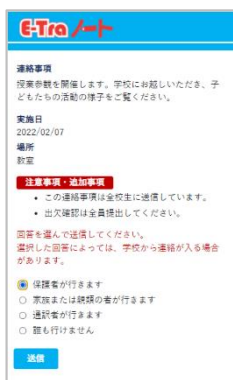


我校使用E-Traノート（E-Tra记事本）作为与监护人的联络工具。



关于 E-Tra ノート

一直以来，我校都是通过发放资料来通知临时变动或携带物品等事宜，今后将改为用邮件直接联系各位监护人。
如果监护人的母语并非日语，邮件将翻译为监护人的母语。

< 支持语言 >

日语、英语、简体中文、乌尔都语、巴西葡萄牙语、
菲律宾语、越南语、尼泊尔语、西班牙语

敬请各位监护人予以配合

为了给您发送联络函，请配合登记您的电子邮箱与母语信息。

个人信息处理规章

使用前请仔细阅读以下规章。

E-Tra ノート（E-Tra记事本）个人信息处理规章

E-Tra ノート（E-Tra记事本）（以下简称为“本服务”）由日本凸版印刷株式会社负责运营，为使用本服务的监护人（以下简称为“监护人”）提供传达学校的联络函等服务。我校在处理个人信息时，将遵守本规章的内容进行管理。

1. 安全管理个人信息

我校严格管理并保护通过本服务注册的个人信息。我校采取安全管理措施，以防止个人信息遭到非法访问、遗失、损坏、篡改及泄露等，并在一旦发生问题时迅速采取相应措施。

2. 使用目的

为使用本服务，我校要求完成以下个人信息（1）的注册，以及（2）的监护人信息注册。本服务获取的个人信息仅用于以下目的，不用于其他目的：对于完成（2）的注册者，将我校发放的通知内容翻译成（2）所登记的使用语言，并发送邮件至登记的电子邮箱。

（1）学生信息：我校保管的儿童相关信息（儿童姓名、所在班级、学生序号）

（2）监护人信息：在监护人信息注册页面所填写的监护人相关个人信息（使用语言、电子邮箱）

3. 向第三方提供个人信息

除以下情形外，我校不会向第三方提供在本服务注册的个人信息。除此之外，如有需要向第三方提供个人信息，将通过发送电子邮件等方式通知并征得同意。

（1）事先征得监护人同意时；

（2）为保护本人或他人的人身安全及财产的必要时，为改善公共卫生或推动儿童健康成长的必要时，且难以征得监护人同意时；

（3）在国家机关或地方公共团体或受其委托者执行法令规定的事务需要得到协助，且有可能因征求本人同意而影响该事务执行时；

（4）依据法律法规要求公开个人信息时。

4. 个人信息处理的对外委托

使用本服务时，在达成第2项的使用目的的必要时，我校将个人信息的处理委托给日本凸版印刷株式会社，并对受托方进行监督，以防止个人信息泄露等事故发生。

5. 个人信息的公开、修改、删除、停止使用等

关于我校保管的注册个人信息，如果我收到监护人有关通知或公开自身及儿童的个人信息的使用目的，修改、追加或删除个人信息内容，停止或注销使用，以及停止向第三方提供个人信息（以下简称为“公开等”）的咨询时，将尊重监护人的意愿，适当且迅速地进行应对。（但是，从服务运营角度上个人信息不可或缺，修改、追加或删除个人信息后，有可能无法使用部分或全部的本服务，敬请谅解。）有关公开等的要求或其他咨询事宜，请联系负责老师。

请监护人在同意此内容的基础上使用本服务。